

# NEFFUL

## INTERNATIONAL

星光綻放  
舞動全球  
BE A STAR

五年風雨 堅持努力  
實踐永續經營

An Illustrious Five Years,  
Towards Sustainability, Strength & Synergy

戮力於研製優質產品

與妮芙露攜手邁向國際

Nefful. Together Creating Quality.  
Together Towards International Supremacy.



BE A STAR | 星光綻放 舞動全球



NEFFUL  
INTERNATIONAL

# 星光綻放 舞動全球

BE A STAR

# 星光綻放 舞動全球

## SHINING STARS DANCE WORLDWIDE

### BE A STAR

妮芙露全新裡程碑，  
成立妮芙露國際控股，  
一道星光開始閃爍，  
落實新創意，制定新方向，  
積極想法，勇於行動，  
致力於激發無限可能。

始步邁向國際，  
與妮芙露攜手開創新世紀，  
拓展品牌影響力，  
以實力舞動奇蹟。

我們是黑夜裡繁星，  
照耀他人，指引方向，  
成就自己，成就非凡，  
讓我們一起站在世界大舞台，  
點亮星光，舞出精彩，綻放全球！

Nefful's new milestone,  
The founding of Nefful International Holdings,  
A new star sparkles,  
New ideas are implemented, new directions are created.  
Positive thinking, courageous actions,  
We are committed to inspire infinite possibilities.

Beginning with the step international frontiers,  
Nefful marches forward in unity into the new century,  
Expanding our branding,  
A dance of strength.

We are like the stars at night,  
Shining the way forward for others,  
Sharing success and achievements,  
Let us stand together on the world stage,  
Let the stars shine bright and dance for a wonderful,  
thriving world!



# 五年風雨 堅持努力 實踐永續經營

## A Tumultuous Five Years In The Pursuit Of Sustainable Management Practices

親愛的妮芙露新加坡夥伴們，在今天這個值得紀念的日子裡，看到這麼多的夥伴蒞臨盛會，真令人感到無比的感謝與感動。在此，我衷心地感謝新加坡所有夥伴們。

去年開始啟動的妮芙露國際控股私人有限公司，也藉今日同時歡慶一週年的紀念日。妮芙露的海外事業，以台灣為起點，因為夥伴們的努力與支持，現在已拓展至六個國家。本人多次對於各國公司負責人以及員工，一再強調永續經營的觀念。

成立公司是一件簡單的事情，但要讓公司永續經營，卻絕非一件簡單的事情。公司的永續經營，正如夥伴們也在追求妮芙露事業的永續經營。因此，無論面臨任何困難，我們都得義無反顧的堅持下去。所以，我們在新加坡這個國家，努力堅持了5年。我們從不在意周圍的眼光，不被前例所困擾，揮灑汗水，發揮智慧，不斷地不斷地勇往前行。回頭來時路，已歷經了五年風雨，未來將繼續奮鬥再創高峰。

今天到場的所有夥伴們，妮芙露事業是任何人都可以參加，但卻絕非任何人都可以成功的事業。想要成功嗎？還是維持現狀？我們妮芙露公司，今後仍將會為了各位的成功而一步一步不斷地前進。

妮芙露新加坡加油！妮芙露新加坡夥伴必勝！

Hello Nefful Singapore distributors. I am very excited to see all of you at this memorable celebration. I sincerely extend my gratitude to all of you.

It has been a year since the establishment of Nefful International Holdings, let us also celebrate this accomplishment together. I have mentioned to all Nefful employees that "continuous growth is very important".

It is easy to start a business, but staying in business is the real challenge. This is in line with every Nefful partner's goals. No matter, what challenges or obstacles we confront, we never give up. As we have already done it for 5 years. Do not be discouraged by others and continuously move forward. Looking back, we have already been in Singapore for 5 years.

Nefful is a business opportunity that anyone can join. But not everyone can succeed. Do you want to succeed? Or stay where you are? We at Nefful hope each one of you can succeed. With one step at a time, and always moving forward.

Go for it Nefful Singapore! Nefful Singapore partners must succeed!



# 上條 寿也

KAMIJO TOSHIYA

妮芙露國際控股私人有限公司 總裁  
Nefful International Holdings Pte Ltd  
Chairman



# 戮力於研製優質產品 與妮芙露攜手 邁向國際

Let's join forces to develop high-quality products  
Let's go international with Nefful

恭喜新加坡妮芙露五週年慶，很榮幸能夠見證並參與妮芙露重要的里程碑。在此，我謹向上條總裁、全體員工以及優秀的夥伴們深深地敬意。

去年，妮芙露為了更進一步地向國際化發展大躍進，做了一個歷史性的的決斷，於新加坡成立妮芙露國際控股私人有限公司。在這全新的體制下，感謝各位對株式會社帝建產品加倍支持與厚愛。

敝公司成立至今37年，這段珍貴的歷史可說是與妮芙露併肩走過來的。長久以來每一位夥伴奮力經營、努力不懈，不間斷的活動以對這份事業做出貢獻。在此再次致上深深的敬意與謝意，十分地感謝大家！

雖然纖維業界的環境依然嚴峻，今後株式會社帝建仍會戮力於從素材到製品的研發，定會不負眾望地為妮芙露提供更優質的商品，冀望妮芙露夥伴能繼續相隨相伴。最後，我祝新加坡妮芙露的所有夥伴及員工有個健康豐裕的一年。

Congratulations to Nefful Singapore on its fifth anniversary celebrations! I am proud to witness and to be part of Nefful's important milestone. Kudos to the management team, staff and excellent partners!

Last year, Nefful made the historic decision to establish "Nefful International Holdings" to maintain its foothold on the global market. Thank you for your continued support of Teiken and our products.

This year, Teiken has been established for 37 years. This could not have been possible without Nefful acting as a pillar of mutual support. The diligence and contributions of Nefful distributors have been the key factor to Nefful's success! Allow me to give my most sincere gratitude again.

Although the fiber industry remains challenging, we are still committed to providing the most innovative and quality products. Lastly, I want to wish Nefful Singapore's distributors and staff a healthy and prosperous year.




# 長瀬 昌司

## NAGASAWA MASAYUKI

株式會社・帝建 社長  
Teiken Limited's President





NET | 超級領袖

# 華麗之星 照耀四方

舞出曠世華彩  
舞動全球

STARS SHINE UPON  
GLORIOUS CELEBRATIONS  
AN EPIC DANCE ACROSS THE WORLD

“用生命的精華，舞出最華麗的獨章，用旋舞揚起一陣可以改變他人生命的勁風！讓它如刻刀一般在歷史的舞台上永遠銘刻你的精魂，也讓那流轉的風翩跹舞動，舞出曠世的華彩，舞動全球。

The essence of life echoes the most beautiful dance chapters, swirling along with the wind to change the lives of others! Have it forever etched in history within your soul and spirit, flowing smoothly along with the wind to the theme of the dance traversing around the world.”

卓世寶 超級領袖  
TOH SZE POH NET

超級領袖  
NET Award  
八年連續業績獎  
8 Years Consecutive Achievement Award



這一路走來是一步一腳印，回首那段歲月，再檢閱現在的成就單，寫著是“滿足感”三個字。我很慶幸可以歸零學習，戰勝自己，跨越每一個挑戰，幫助無數的人找到了生命的意義。妮芙露正好啟航，過去九年，在新加坡建立了最穩固的奠基；現在正要出發邁向全世界，以熾熱的光芒照耀更多人，尤其是一些還在人生旅途中摸索的人，冀望能夠透過妮芙露事業讓他們的人生綻放光芒。

人生必須像大海，比所有河流都低，才能夠讓河水流向大海。我相信，沒有失敗的事業，只有成功的人，只要把事情做對，只要不斷充實自己，就像那海洋放低姿態學習再學習，精益求精，不斷創新挑戰每一個不可能的任務，大家都創就成功！

感恩公司、團隊和每一位夥伴的支持與扶持，讓我擁有今天的成就；我願自己是顆充滿光與愛的星星，可以幫助更多人實現夢想。妮芙露擁有不可多得的產品，配合團隊系統惜福與造福，才能把這個事業推廣到全球，發出萬丈光芒，照耀全世界！

As I look back at the past and every step along the way, I reviewed my achievements thus far and I can only describe this journey with the word "Satisfaction". I am indeed glad that I started and learnt everything from ground zero, overcoming every challenge and helping others to find greater meaning in life along the way. Nefful has set sail over the past 9 years and established a strong foundation in Singapore, heading onwards to the rest of the world, shining the way forward for more lives, especially those who may still be finding their way in the journey of life. Through Nefful, everyone has the opportunity to shine brilliantly.

I believe that Life should be like the vast ocean, though its placing lower than rivers, but in which is also the reason how all rivers eventually flow back into the ocean. I believe that there are no businesses doomed to fail, only successful people capable of doing the right things. As long as we keep enriching ourselves, just like the ocean at the lower end, humbly learning the ways of excellence, challenging and breaking through every impossible mission, success can be definitely be created again and again!

I would like to express my gratitude to Nefful company, Chen Shan Mei Success team and every partner for their continuous support, helping me to achieve success today. I wish that I can be a star full of light and love, guiding the way and helping more people to realise their dreams. Nefful has the most unique and amazing products, complete with a great team and system that benefits everyone, we are sure to bring Nefful everywhere around the world!



# 妮芙露 創造無限可能

## 恆星綻放光芒 舞出精彩

INFINITE POSSIBILITIES IN NEFFUL  
SHINE ON WITH BRILLIANCE

“人生是一個大舞台，每個人都是舞者，  
上演著屬於自己的篇章，演繹自己的歡  
樂悲喜。同樣的腳本，因為不同的詮釋，  
不同的演繹，我們卻擁有了不同的人生。  
妮芙露星光舞台，讓我舞出精彩！”

Life is a stage and everyone is a dancer,  
performing their own chapters,  
exuberating their own joys and sorrows.  
Though the same script, different  
expressions cause us to have diverse  
lives. It is on Nefful's stage that allows me  
to display the best dance of life!

王雅銀 超級領袖  
WANG AH NGIN NET

超級領袖  
NET Award  
六年連續業績獎  
6 Years Consecutive Achievement Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



未來不是窮人的天下，也不是富人的天下，而是一群正心、正直、正念、正行、正能量人的天下，只要把夥伴當成兄弟姐妹，樂意付出真心照顧他人，坦誠相對；只要找到對的方法，跟隨妮芙露腳步，時時刻刻保持樂觀心態學習，共同為團隊的目標出發，將可縮短成功的旅途。

令我最感動的事是，從零開始學習，都不懂到今天愛上妮芙露，與志同道合的朋友一起邁向全世界，我看見了每個人的改變，這是個散播快樂、健康與美麗的空間。我是顆快樂與自信的星星，自信地學習成長，快樂地分享。每三個月到台灣的培訓營讓我成長不少，亦希望夥伴們能與我們一同提升自己的實力，創造更美好的未來。

展望未來，從新加坡出發拓展業務到全世界是我與夥伴們的目標。感謝真善美成功團隊給予信心與支援，感謝老公的支持，優秀夥伴的付出與陪伴，還有區總們無條件地協助我們，今天的成就是屬於大家的！堅持到底，永不放棄，讓超強的信念成為推動力，讓我們把生活演繹得完美，雕刻出自己理想的生活，跟隨妮芙露站在世界頂端綻放光芒！

---

I was most impressed that I was able to learn and fall in love with the whole business from scratch even though I was not familiar with it at all initially. Together with like-minded friends spreading happiness, health and beauty, we have seen how Nefful can transform the lives of each and every individual. I am like a star of happiness and self-confidence, able to learn and grow confidently while sharing Nefful with people around me along the way. The Taiwan Learning Trip that we attend every three months allow me to continuously enhance my abilities. It is my hope that all our partners will also be able to enhance their strengths in order to create a better future.

My goal is to be able to expand the business from Singapore to around the world in the future, together with all my partners. I would like to thank Nefful Chen Shan Mei Success Team for the confidence and support to my team members, to my husband NET Sze Poh for the support, to my partners for their companionship and trust and to all the AGMs and everyone who has helped us unconditionally. My glory and success belong to everyone!

Always persist to the end. Never give up, and let faith be a powerful driving force. Let's be the perfect living example and carve out our ideal life! Let's follow Nefful and shine on top of the world!



# 復制小成功

## 累積大成功

### 群星閃爍 舞動全球

EMULATE SMALL SUCCESSES,  
ACCUMULATE TO BECOME  
BIG SUCCESSES  
LET THE DANCING STARS SHINE!

假如人生是一朵花，那麼美麗與健康的心態便是蝶，蝶用畢生時光來舞動花兒的鮮妍嬌媚！美麗心態是奠定美麗人生的基石；妮芙露就好比蝶兒舞動我們的生命，讓我們以美麗姿態綻放人生。

If life is a flower, then the butterfly surrounds the flower with mindfulness. The butterfly spends its lifetime dancing around flowers. A beautiful mind is the cornerstone of Nefful, as we are like butterflies in the dance of life, creating beautiful blooms in life.

陳少宏 & 葉翊綺 超級領袖  
TAN KOK ANN &  
YIP POH CHEONG NET

超級領袖  
NET Award  
七年連續業績獎  
7 Years Consecutive Achievement Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



妮芙露是美、健康與快樂的事業，架構起人類生命的價值，這九年來經營妮芙露事業是非常開心、認真和有成就感的。這是一份充滿意義的事業，我們以分享美麗與健康為主，一直不斷加深學習，真心誠意待人處事，幫助自己和他人創造健康、美麗的人生。

非常感謝公司總裁永續經營的宏偉決心，感謝瓏瀚、佳蓁首席卓越領導，真善美成功團隊的豐富資源和優秀夥伴們的堅持與支持。身為卓越的領導者，我們一定要以身作則，樹立成為夥伴學習的榜樣，並通過團隊教育訓練，不斷復制小成功，累積大成功。我們時時刻刻准提升自己，不斷地超越自己，把好做得更好，挑戰自我極限，讓自己活得更精彩。

無論生活在地球哪個角落沒有一個人不渴望擁有健康體格、美麗人生與美滿的生活。妮芙露事業正值黃金時代，接下來必須強化夥伴對團隊的向心力、學習力與行動力，再創輝煌業績。妮芙露是一顆閃耀鑽石，光芒璀璨，照耀全球；讓我們專心跟隨妮芙露的腳步，從新加坡國際舞台拓展到世界每一個角落，實現舞動全球的愿景！

Nefful is a beautiful, healthy and happy career that reinforces the value of the human life. In the last nine years, Nefful has helped many to achieve happiness, focus and accomplishments. This is a meaningful career, we share the mission of beauty and health and our continuous growth is the result of our sincerity and good faith in helping others to create a healthy, happy life.

Thanks to Tsao Lung-Han, Lee Chia-Chen and Chen Shan Mei Success Team for their leadership excellence and for providing the team with rich resources and excellent partners that have supported us all this while. As a great leader, we must lead by example, set an example for our partners and train the team to create and replicate successes. We constantly improve in order to continue to surpass ourselves, to do better, challenge the limits and make life more exciting.

No matter where life on earth one may be, but always seek to have a healthy body with a beautiful and happy life. Nefful takes you into the golden age of achievement, where you play a role to strengthen your partners as an integral part of the team, together moving ahead in learning, action and creating brilliant achievements. Nefful is a sparkling diamond that shines the way forward, globally. Let's follow its footsteps, all the way from Singapore and dance our way into international expansion in every corner of the world.



# 天王星 放眼全球 迎接未來

Like stars from afar  
Go global into the future

楊育明 & 林界香  
Yeo Yoke Meng & Lim Kai Hiang

區域總經理 AGM

· 雙金獎 Double Gold Award

· AGM 季業績獎

AGM Special Accomplishment Award



加入妮芙露不只是生活上物質的改變，我們的人生價值觀、家庭與事業都擁有更美好與正面的提升。這份事業教會我們的是遇到挫折時必須接受挑戰，成功是必須付出、堅強、努力與投入時間經營；妮芙露給予我們最大的人生啟示是，努力幫助他人才能夠成就自己，

一家企業不進則退，妮芙露5年走來不斷創新改革，無論在教育或產品方面都跟上時代步伐，以全新的方式迎接未來。妮芙露是我們生命中的救星，而我們繼續扮演救星的角色改變許多的人生。我們希望夥伴們能以團隊為核心，一起把事業做大，培訓更多的區總，一起成就事業。放眼全球，讓我們一起站上全球舞台，綻放光芒。

Joining Nefful has not only improved our life in terms of material gains, our values of life, family and career have undergone with great improvements. We have

been driven forward to accept the challenge of setbacks and work towards success through persistence, perseverance, hard work and time investment. Indeed, Nefful has given us the greatest life lesson by helping others independently to accomplish their goals.

Despite the global economic slowdown, yet Nefful's innovative business transformations over the last five years, both in terms of trainings and products, have keep up with the changes and challenges ahead of times, ready for the evolving future. Nefful has truly saved our lives and play the role of a savior to change the lives of others as well. We hope that our business partners will continue to work together as a strong team, leveraging on combined strengths and resources to train and guide others towards a successful career. As we look ahead, let's all stand together on the global stage and shine together like stars!





# 金星 宏觀視野邁向國際 共創輝煌

Venus, a lofty perspective towards  
International expansion

**卓子傑 Zhuo ZiJie**

**區域總經理 AGM**

- 雙金獎 Double Gold Award
- AGM 季業績獎 AGM Special Accomplishment Award

妮芙露讓我的人生充滿精彩，可以做自己想要做的事，和自己所愛的人在一起，安排自己的時間，在生活與時間都毫無煩惱，財務自由讓我不需要受到別人的約束。剛開始加入妮芙露時，這是個偏向年長族群的市場，這幾年開始看見妮芙露邁向年輕化，只要年輕人願意嘗試，妮芙露將會是非常完美的永續事業。

妮芙露擁有更宏觀的視野，形像與目標的改變，是邁向國際舞臺的開始。妮芙露樂於傾聽夥伴們的意見，互相配合與改變，共同創造輝煌的事業。曾因毫無銷售經驗而不被看好的我，我以實力證明了自己。我希望自己是金星，那是續太陽之後，天上最閃亮的星星，以溫柔優雅的姿態，把妮芙露國際事業發揚光大。

Nefful has made my life wonderful as I can have the freedom to do whatever I want, and to have time for the people I love. I no longer worry about life's constraints or limitations as I now enjoy financial freedom

and the freedom of time. Nefful in the earlier days was inclined to more mature market players but I have seen it evolving towards the younger generation in the recent years and I believe that as long as the youth are willing to venture into Nefful business, it will definitely be a perfect and sustainable business career.

Nefful has a broad and lofty vision to change its image and goals towards the international platform. Nefful has always been willing to listen to the views of its partners, evolve and make active changes to help everyone create brilliant careers. Even though I had no prior sales experience and was not optimistic about my own abilities, I was driven to prove myself. I hope to be like the planet Venus, oscillating around the Sun, be the brightest star in the Galaxy, nurturing all my partners and playing my part to enable Nefful to flourish to greater heights.

# 衛星月亮 實踐夢想 開創豐足美妙人生

Like the orbiting moon  
Directing dreams towards a wonderful life ahead

**楊惠蓮 Yeo Hwee Noi**

**區域總經理 AGM**

· 雙金獎 Double Gold Award



妮芙露讓我擁有開心與充實的人生，也讓我實踐夢想。每個人都有夢想，但不一定都能實現；相反地，在妮芙露不一定要擁有高學歷和金錢才能夠實踐夢想。我的夢想是擁有時間和財富自由，而不是盲目地拼命工作。感謝妮芙露這個倍增的生意模式，讓我快速實現夢想，也擁有健康和美麗。

我願像月亮那樣，繞著地球旋轉，將星光傳遞到世界的每一個角落，給予夥伴們信心與力量，為他們在夜裡照耀光芒。我希望透過妮芙露將健康，時間與財富自由這三個寶物分享給所有人。妮芙露公司越開越大，事業也越來越輝煌，是時候邁向更大的國際舞臺，將健康帶給全世界。讓妮芙露一起實踐我們的夢想，一起開創美妙人生。

Nefful has given me a very fulfilling life. It has helped me to realize my dream and at the same time help others to create beautiful life. Everybody has dream,

but not all may come true. With Nefful, one does not need to be very highly educated or have money to realize your dream. My dream is to possess both time and financial freedom at an early age, rather than working hard blindly. At the same time, possessing good health and remain youthful. I have achieved these through Nefful business model.

I would like to be the moon, orbiting around the earth, casting moonlight to every corner of the world, shining brightly in the night, giving our partners confidence and strength. I trust that through Nefful, everybody can share these 3 treasures – health, time and financial freedom to every corner of the world, lit up their life. Nefful is growing stronger and expanding fast into the international arena, let this brilliant star shines in everyone life, creating your dream and have a wonderful life together.





# 熾熱之星 戰鬥精神 把健康帶給全世界

Dynamic fighting spirit the key to global health

洪清淵 洪文貞

Ang Ching Yan & Ang Boon Ching

區域總經理 AGM

- 金獎 Gold Award
- AGM 季業績獎 AGM Special Accomplishment Award

妮芙露事業是幫助他人。要擁有輝煌的成就，就必須擁有一顆廣寬的心，以不計較的心態與他人分享好產品；必須擁有毅力，才可以快速把挫折感變成推動力，繼續往前邁進。

我們就好比擁有戰神之意的火星，以最熾熱的心打拼事業，以戰鬥之力全力以赴，做到最好！火星同時擁有火紅的表面，離地球最靠近，我們希望透過火紅的星光可以成就自己，照耀他人。

妮芙露事業讓我們邁向健康，時間自由，生活富裕，也讓我們的人生變得更多姿多彩。我們希望，未來能夠跟隨妮芙露的步伐開拓全球市場，從新加坡出發，把健康帶給全世界。

Nefful's cause is to help others towards brilliant achievements. To achieve this, we need a gracious heart

and be committed to share our wonderful products with others, have the resilience to overcome setback quickly by transforming failure into a driving force to continue moving forward.

Like the planet Mars, which was named after the Roman god of war, we fight wholeheartedly to do our best in the business. Through the reddish lights from Mars shining onto earth, we hope to attain success in our achievement and allowing others to shine at the same time.

Nefful has propelled us forward with a health business that is not constrained by time, yet allowing us to have a more affluent and fulfilling life. We hope to ride our future on Nefful's steady pace and explore the global market from Singapore, bringing health to all in the world.

# 北極星 接受新挑戰 非凡人生就在前方

Akin to Polaris, to achieve an extraordinary life  
Is to accept new challenges that lie ahead

陳雅玉 Tan Ooh

區域總經理 AGM

· 金獎 Gold Award

· AGM 季業績獎

AGM Special Accomplishment Award



加入妮芙露，最大的轉變就是讓我找到人生的目標，時時刻刻衝刺自己，學習全新的知識與技巧，成就了人生輝煌。這份事業必須擁有包容的心，才能夠與伙伴們一同學習，幫助無數的人邁向人生的道路。把快樂帶給更多人，把負面變成正面，這就是我經營妮芙露事業的理念。

從沒有信心，到今天能夠成為妮芙露一顆閃亮星星，就如北極星。最令我最感動的是，讓我曾幫助過的人，如今變成了自己的事業夥伴，這不是我一個人的輝煌，而是大家努力打拼的成績單。心態歸零，從挫折中找到答案，接受每一個挑戰，堅持到底，永不放棄，舞動全球。非凡人生就在前方。

Upon joining Nefful, my biggest change is in discovering my life goals that have allowed me to move forward and learn new skills and knowledge in order to create brilliant achievements. I was able to cultivate an open mind together with partners and learn together while helping millions of others on the road of life to enjoy happiness. We turn negative into positive. This is the concept of my Nefful business.

From being someone who had no confidence, today I am like the shining star of Polaris. I am most impressed that the people that I had initially helped, had transformed into my business partners and we work hard together. We have a mindset to start everything from the beginning and learn from setbacks, accept every challenge, persist to the end, never give up and live to dance around the globe with an extraordinary life.





# 北斗星 指引方向

## 為伙伴開創成功道路

Follow the direction of the Big Dipper  
As a partner to create a road to success

程文基 & 張丹琳

Thia Oong Kee & Tio Tang Lim

區域總經理 AGM

- 銀獎 Silver Award
- AGM 季業績獎 AGM Special Accomplishment Award

在妮芙露見證許多人因產品而改善健康，因事業而開創了不一樣的人生。到台灣參加激勵培訓會讓我們學習很多。感謝妮芙露出產高科技產品以及員工的配合，亦感謝夥伴、領袖與區總們支持與相信我們，讓我們一步一腳印邁向成功。人才是在艱苦的環境中造就的，挫折培養人的性格，挫折鍛煉人的耐性，正確面對每一個挫折，戰勝挫折就意味著成功，將會是無限的美好！

北斗星在不同的季節和夜晚不同的時間，出現於天空不同的方位，遠在古希臘時代，航海家們要去北極地區，就是靠北斗星的指引。我們希望成為為夥伴們指引方向的北斗星，以身作則，為他們開創一條成功的道路。

Through Nefful, I have witnessed many people depending on the product to improve their health and create a different life. Participating in the training in

Taiwan has enabled us to learn a lot as we were exposed to many high-tech productions and saw the amazing standards of production synonymous with Nefful. Thanks to Nefful, leaders and partners for their dedication in taking us step by step towards success. It may be challenging to excel in today's tough environment with everyone being different but do exercise patience and you can overcome the setbacks and achieve success! Things will be infinitely better!

In different seasons and times, the Big Dipper varies in different forms. It creates, a different appearance in the sky, far away in Ancient Greece and looks different to navigators heading to the Arctic, who in the past relied upon the guidance of the Big Dipper. We want to be like a partner that guides direction like the Big Dipper, set an example for them and create a path to success.

# 幸運星光 宣揚健康理念 讓妮芙露綻放全球

Lucky stars that promote health and  
Nefful's globalization

王佩佩 Wong Pei Pei

區域總經理 AGM

· 銀獎 Silver Award

· AGM 季業績獎

AGM Special Accomplishment Award



四年來的意義是成長，這一個旅程感謝團隊的幫助，讓我變得不一樣；同時我能夠感受到助人之心的那一份喜悅。團隊讓我無時無刻在學習，我鼓勵夥伴們盡量發揮自己的想法，不恥下問，找到解決的方法，妮芙露不僅提供優秀的產品，同時教育與培訓我們，提升我們的知識與技巧。

我是一顆幸運星，很幸運認識妮芙露這個產品，讓我造就更多星星，一同布滿黑夜的天空，為更多人照耀方向。雅加達是我的事業根基，跟隨妮芙露步伐，我將以新加坡作為啟航點，朝世界出發，盡心盡力分享好產品，宣揚健康的理念，讓妮芙露星光綻放全球。

The last four years have been a meaningful and tremendous process of growth for me with the help of the team. I have seen significant transformation in myself and at the same time, feel the joy from being able

to help others change their lives. The team has given me the opportunity to keep learning and I too, encourage my business partners to be active seekers in learning, constantly finding new and creative solutions. Nefful not only provides us great products but also offers us training programmes to enhance our knowledge and skills.

I am a lucky star, having been so fortunate to know and understand Nefful's amazing products, and at the same time allowing me to create and nurture more "stars", filling up the dark night sky, shining a new path for more people. Jakarta is where I had built my career foundation but along with the direction and pace of Nefful, I will set sail to the rest of the world with Singapore as my point of departure. I am dedicated in sharing Nefful's wonderful products and the concept of health, helping more people while Nefful continues to shine its brilliance across the world.





**林煒淇 & 鄔瑞光 Lam Tei Mei & Woo Sui Kwong**  
區域總經理 AGM

- AGM授階 AGM Award
- AM 業績獎 AM Sales Award

## 紫薇星 助人為樂 快樂成長

A myriad of stars that shine and believe that life can be happy

這是一個甜酸苦辣鹹五味雜陳的旅程，妮芙露不只是一個產品銷售，而是一份助人為樂的事業，必須與人分享身體健康的真諦。我很高興在妮芙露學習不一樣的課程與培訓，同時讓我有機會接觸到來自不同個國家的伙伴。簡單相信，成長與快樂，這就是豐足的人生。我們就像幸運星和紫薇星，將青春與人生的機會帶給夥伴，讓我們舞動全球，一齊拓展妮芙露全球事業。

This is a journey of mixed emotions that are sour yet salty. Nefful is not just a product but a pleasure in helping people that promote the essence of health. I am glad that through Nefful, I have been able to learn different types of courses and training while having the opportunity to meet partners from various countries. Just believe in growth and happiness for abundance of life. We're like lucky stars surrounded by a myriad of stars with lots of opportunities and partners in life. Let's dance around the world, expanding Nefful's global cause.

## 福氣星 莫忘初衷 照亮他人

Be a star of blessing – always holding forth the light to brighten others!

在妮芙露最大的轉變是學會如何領導。要求自己非常容易，但影響及領導他人卻不簡單！在妮芙露我了解到，凡事以利他人之心真誠對待夥伴，必定能幫助更多人改變。這些年來持續突破自己，妮芙露也從開始的小經營變成今天華麗的大企業，從新加坡邁向國際。我是一顆福氣星，遇見妮芙露如此美好的產品與事業，感動於助人的喜悅，莫忘初衷，一定將這福份散播出去照亮他人！

The biggest growth I experienced in Nefful is in the area of leadership. Changing oneself is easy, but influencing and leading others is very challenging! I learnt that in order to lead and inspire change, we must always act with a genuine desire to benefit others. Constantly challenging myself over the years has allowed me to expand Nefful's business from Singapore to all over the world. Because I am so blessed to benefit from Nefful's product and business system, I will keep shining forth brightly, and joyfully spread this blessing to others.



**許佳梅 Jamie Koh**  
區域總經理 AGM

- AGM授階 AGM Award
- AM 業績獎 AM Sales Award

## 推動之星 幸福微笑 真摯感動

Let's promote the happy stars who have moved forward

大量使用產品讓我們在短期內得到健康人生，我們想透過經營這份健康事業讓更多人遇見奇蹟。幸福的笑容，是最真摯的感動，我為幫助他人找到健康快樂而感到欣慰。夥伴們最有自信的微笑是我們繼續前進的動力，冀望全人類都能夠擁有財富、健康和美好人生。我們是推動之星，助你一臂之力，逐步找到成功的方向，成為舞台上最閃耀的星光。

Through the intensive use of Nefful's products, we achieved a healthy life within a short time. Hence, we would like more people to know this miraculous benefit. Happy smiles are sincere. I am blessed to be able to help others achieve health and happiness. Our partners' confident smiles are our motivation to carry on, in the hope that everyone may achieve wealth, good health and a good life. We are dedicated to nurturing stars, giving you a helping hand and achieve incremental success to become one of the brightest stars on stage.



**蔡淑萍 朱添全 Chua Sock Peng & Choo Thiam Chuan**  
區域總經理 AGM

- AGM授階 AGM Award
- AM 業績獎 AM Sales Award



刘诗颖

LIU SHI YING BEATRICE

高級區域經理 AM+  
AM業績獎 AM Sales Award

## 真誠之星 分享好產品 Real Stars Share Great Products

妮芙露是幫助他人找到健康，成就夢想的平台。我是真誠的星星，真心地以助人為己任，希望可以分享妮芙露好產品，讓更多人找到美麗與健康。未來，我希望可以創立自己的團隊，與夥伴們一同學習成長，一同借助團隊倍增的力量，將妮芙露產品分享至全世界，讓妮芙露品牌在國際舞台上綻放光芒。

Neful is here to help us discover health and the platform to discover our dreams. We are stars of sincerity, dedicated to sharing Neful's products so that more people can be beautiful and healthy as well. It is my dream to help others to groom their own teams and partners, so that we can all learn and growth together and double up the strength of our teams. We will then share Neful's products around the world and shine on the international stage!

## 閃耀星光 發光發熱 Shine, Stars, Shine

只是簡單透過妮芙露的產品與系統幫助更多人，讓我可以與家人和朋友擁有健康與充裕的生活。對於把健康擺在第一位、投資妮芙露給自己與家人的朋友們，我真心替他們感到高興。希望我這顆福氣的小星星能夠繼續發光發亮，照亮他人的生命。我也會持續邀請更多志同道合的夥伴加入，一起邁向閃耀美麗與健康美滿的人生！

Simply by using Neful products and business system to help others, I am enjoying healthy and abundant lives with my family and friends. I am truly happy for the people who prioritize health and invest in Neful for themselves and their family. I hope that my lucky star can continue to brighten the lives of many, to help others discover their own light and be a star. May more like-minded people join me in this lifelong journey of health and fulfillment.



梅毓珍

May Yu Zhen

高級區域經理 AM+  
AM業績獎 AM Sales Award

## 美麗星辰 快樂分享 Beautiful Stars Are Always Happy To Share

經中醫師介紹，我認識了妮芙露。穿的總比吃的安全，兒子穿了妮芙露產品後，健康得以改善。經營妮芙露事業改變了我的人生，不僅讓我認識了許多朋友，增廣見聞，也讓我得到了比工作多10倍的收入。

I discovered Neful through Chinese medicine practitioners. I have always believed that it is safer to use something externally rather than internally and my son has benefitted from its products. The Neful business and career has changed my life, not only letting me know a lot of friends and broadening their horizons, I now enjoy an income that is 10 times fold.



王兰紫

Wang LanZi

高級區域經理 AM+  
AM業績獎 AM Sales Award

## 快樂之星 快樂泉源散播愛

### A Happy Star Is Like A Fountain Of Happiness That Spreads Love

感謝妮芙露產品協助我們找到健康，加入妮芙露一年，我就好比一顆快樂的星星，把快樂傳遞給每一位夥伴。擁有美麗與健康，才能擁有快樂的人生；我很開心可以將美麗與健康散播給家人與好友，成為他們的快樂的泉源。邀請大家一起與我分享好產品，分享這份快樂且具意義的事業。

I am thankful to Neful for all its wonderful products that have helped us to regain our health. After joining Neful for a year, I would describe myself as a "happy" star, now being able to shower happiness to every partner of mine. Only when you have true health and beauty then can we truly live a joyous life. I am very happy to be able to share beauty and health with all my family members and friends, and thereby becoming their source of happiness. I invite you to join me in promoting these wonderful products, and together we can share a joyful and meaningful career.



黃麗梅

LEE BWEEOEY

高級區域經理 AM+  
AM業績獎 AM Sales Award





## 鑽石之星 綻放光芒 Diamond Stars Shine

在妮芙露的旅程中，我幫助無數朋友與夥伴，讓他們找到健康與財富，這是我最大的喜悅。因為有團隊夥伴的支持，加上優質的產品，我有信心讓妮芙露事業再創高峰。我就像一顆鑽石之星，必須經歷無數磨練才能綻放光芒，冀望夥伴們與我同行，經得起挫敗與考驗，才能星光燦爛，照耀全球！

In the Nefful journey, I have helped countless friends and partners towards health and wealth and this is indeed my greatest joy. This is possible through the support from the partners in our team and the high quality products. I therefore have the confidence that I can follow Nefful and scale even higher in my career. I'm like a diamond star which must undergo numerous polishing in order to shine. Together with my partners, we can overcome all challenges and be like stars, shining the world!

蘇莞靚 & 黃志忠

SOH GUAN NEO JUNE & DANIEL NG CHEE TIONG

高級區域經理 AM+  
AM業績獎 AM Sales Award

## 水星柔和璀璨 流動至大方向 Like Mercury, Lightly Shining The Direction Forward

透過先生的介紹人認識妮芙露產品，發現產品對於改善家人健康都有幫助。最璀璨的時刻是能夠與夥伴一起到台灣分享產品與學習成長。我比喻自己為一顆水星，柔和璀璨，跟隨妮芙露腳步流動至大方向。妮芙露立足新加坡五年，彙集人才，迅速發展，未來再造業績顯輝煌！

I discovered Nefful through my introducer and found that it can truly improve the health of my family members. My most memorable moments in Nefful was to be able to work with my partners to share Nefful products in Taiwan, while attending our Taiwan Learning Trip at the same time. I would describe myself as Mercury, shining softly and brightly, constantly following the footsteps of Nefful and moving forward towards a greater goal. Nefful has established itself firmly for five years, bringing talents together, leading everyone towards rapid development. The future of Nefful definitely looks brilliant!



黃芬  
Huang Fen

高級區域經理 AM+  
AM業績獎 AM Sales Award

## 小行星 引導他人方向 Asteroids Show Others The Way

在親身體驗產品後，我決定大量分享。最美好的時刻，不是自己拿獎的刹那，而是與團隊夥伴一起拿獎的片刻，因為我不只是照亮了自己，同時也成就了他人。妮芙露事業讓許多人改善了財務，借助這個平台也讓許多人找到了健康。我是一顆小行星，願為夥伴在黑暗中指引方向，讓他們以對的方法邁向成功！

Having undergone such a wonderful experience, I just have to share. The most beautiful moments are not about the awards but are about the partnership with my team, as my success is also about the achievements of others. Nefful has helped many people to improve their finances and use this platform to help many others to discover great health. I am like an asteroid moving together with my partners to lead the way in the dark, enroute towards success!



彭秀嫻  
PANG SOW HUAN

高級區域經理 AM+  
AM業績獎 AM Sales Award

## 小星星 微光照耀他人 Like A Little Star, Shining On Others

擁有健康不是必然，感恩讓我遇見妮芙露產品，改善了健康問題，同時讓我重獲陽光和朝氣。妮芙露事業是簡單相信，快樂分享。每一顆星星都擁有它的功能，我仍在學習成長中，是一顆存在於宇宙中的小星星，雖然不是最耀眼的，卻足以照亮身邊夥伴。這顆小星星將不斷磨練與成長，綻放最閃亮的光芒，照耀四方。

Health is not inevitable, and I am grateful that I have been able to meet Nefful. Its products have helped me to discover health, regaining my confidence and dynamism in life. Nefful is simple to believe in and I am happy to share its benefits. Every star has its role. I am still learning and growing, like a little star in the universe. Though not the brightest, but I am strong enough to illuminate around my partners. This little star will continue to improve and grow, in order to shine brilliantly across all directions.



林浩男  
LIM SIEW LENG

高級區域經理 AM+  
AM業績獎 AM Sales Award





妮芙露新加坡五週年慶

# 星光綻放，舞動全球 BE A STAR

天上的星星距離地球很遠很遠，只有一道微微的光線經過無數萬裡，達到地球；黑夜裡的那一抹星光，閃耀著，閃耀著，為路人指引方向。妮芙露的每一位伙伴，每一位領袖就好比天上的一顆巨星，因為你們，妮芙露華麗閃耀，星光綻放！

2015年8月15日，星光云集在 The Start Performing Art Central，一起見證屬於妮芙露人的榮耀、驕傲與奇跡，為妮芙露新加坡歡慶五週年慶。妮芙露新加坡，五年輝煌寫在歷史上，精英秉持著拼搏與創新的精神，凝聚實力，用速度證明了實力，舞動全球！

## 星級舞台 星級殿堂 星級領袖

Be a Star, Be a Superstar! 五週年慶影片為大會掀開序幕，星級領袖隆重登場，夥伴們的熱情與雄心凝聚力量。曹瓏瀚、李佳蓁——國際首席名譽顧問賢伉儷致詞，以及四位新加坡超級領袖心路歷程分享，激勵人心。

舞蹈員精彩演出激情燃燒；幸運抽獎高潮迭起；著名歌手阿牛現場演唱，他的歌曲家喻戶曉，現場夥伴琅琅上口，跟隨阿牛一起哼唱起來；模特兒穿出妮芙露產品，展現最完美的自信與星級快樂。妮芙露新加坡五週年慶典歡愉氣氛下圓滿落幕，就如上條壽也總裁致詞時表示，妮芙露將在全新體制下向國際化發展大躍進，星光綻放，舞動全球！





Nefful Singapore's Fifth Anniversary Celebration

# Dancing Stars Reign High Around The World BE A STAR

The stars are very far away from earth, and only a thin ray of light penetrates through innumerable thousands of miles to reach earth; lighting up in the night, shining and sparkling to guide the path for wayfarers. Every partner and every leader in Nefful is like a magnificent star in heaven, because of you, Nefful sparkles strikingly like the shining stars!

On 15 August 2015, many stars gathered at the Star Performing Arts Centre to witness the glory of Nefful, celebrating with pride and wonder the achievements of our people in conjunction with Nefful Singapore's fifth anniversary celebration. Nefful Singapore has charted five brilliant years of track record in history, creating an elite team that upholds the spirit of hard work and innovation, display cohesive strength and dance around the world with sheer speed and strength.

## Leaders are akin to Stars on the stage of the Star Performing Arts Centre

Be a Star, Be a Superstar! The fifth anniversary celebrations cum Annual Dinner kicked up with style and pageantry where superstar leaders made their grand debut, cheered on by enthusiastic partners brimming with strength and ambition.

Nefful International's Chief Honorary Advisors Mr. Tsao Lung-Han and Mrs. Lee Chia-Chen, a husband and wife team delivered their very inspiring speeches together with our four top leaders from Singapore shared their inspiring journey of success. During the night, dancers showcased rousing performances full of burning passion and many were buoyed by the lucky draws, live concert by artiste Tan Kheng Seong and various other performances showcasing Nefful's wonderful products and achievements. It was altogether an eventful show where everyone was happy and inspired. As the night came to an end, Nefful's Chairman, Mr. Kamijo Toshiya addressed the audience and in his speech, he expressed that the company was empowered under a new and improved system to further develop the business onward and forward, in the light of stars dancing and shining around the world!





星光綻放  
舞动全球  
BE A STAR

NEFFUL

NEFFUL  
INTERNATIONAL



上條寿也總裁隆重登場  
Mr Kamijo Toshiya's grand debut



星級舞台 星級殿堂  
星級領袖  
Star Stage Star Hall  
Star Leaders





星光彙集，  
見證屬於妮芙露人的榮耀與光芒  
Starry collection, witness the glory of  
Nefful through Ray



著名歌手阿牛現場演唱  
Live concert singer  
Tan Kheng Seong







模特兒走秀展現自信與星級快樂  
Catwalk models portray confidence  
together with happy stars



凝聚實力，  
用速度證明了實力  
A strong and superfast  
rally, proven by  
strengths



超級領袖分享心路歷程，  
激勵人心  
NET Leaders sharing  
inspiring journey of success





星光綻放，舞動全球  
Stars blossom to the  
global dance



五週年慶典歡愉氣氛下圓滿落幕  
Grand finale of Nefful's 5th Anniversary  
celebrations







妮芙露國際首席名譽顧問  
NEFFUL INTERNATIONAL CHIEF HONORARY ADVISOR



曹瓏瀚 & 李佳蓁 妮芙露國際首席名譽顧問暨超級領袖  
TSAO LUNG-HAN &  
LEE CHIA-CHEN ICHA CUM NET



妮芙露榮譽顧問  
NEFFUL HONORARY ADVISOR



楊又樺 榮譽顧問 & 楊曜銘 榮譽顧問

YANG YU-HUA HONORARY ADVISOR &  
YANG TSAI-MING HONORARY ADVISOR

雙金獎 銀獎  
Double Gold Award Silver Award

8年連續業績獎 20年連續業績獎  
Eight Years Consecutive Achievement Award Twenty Years Consecutive Achievement Award

(16th time achieved the Annual Sales Performance Award) AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



陳思如 榮譽顧問

CHEN SZU-JU HONORARY ADVISOR

超級金鑽獎  
Super Diamond Award

18年連續業績獎  
Eighteen Years Consecutive Achievement Award



吳貞微 榮譽顧問 & 劉醇祥 榮譽顧問暨超級領袖

LIU WU SU-CHIA HONORARY ADVISOR &  
LIU TSUN-HSING HONORARY ADVISOR CUM NET

超級領袖  
Net Award

15年連續業績獎  
Fifteen Years Consecutive Achievement Award





妮芙露 2015 得獎者  
NEFFUL 2015 AWARDEES



卓世寶 超級領袖  
TOH SZE POH NET  
超級領袖獎  
NET Award  
8年連續業績獎  
Eight Years Consecutive  
Achievement Award



林毅翔 超級領袖  
LIN YI-HSIANG NET  
超級領袖獎  
NET Award  
7年連續業績獎  
Seven Years Consecutive  
Achievement Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



曹馨尹 超級領袖  
TSAO HSIN-YIN NET  
超級領袖獎  
NET Award  
7年連續業績獎  
Seven Years Consecutive  
Achievement Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



黃巧雲 超級領袖  
HUANG CHIAO YUN NET  
超級領袖獎  
NET Award  
5年連續業績獎  
Five Years Consecutive  
Achievement Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



王雅銀 超級領袖  
WANG AH NGIN NET  
超級領袖獎  
NET Award  
6年連續業績獎  
Six Years Consecutive  
Achievement Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



陳少宏 & 葉翊綺 超級領袖  
TAN KOK ANN NET & YIP POH CHEONG NET  
超級領袖獎  
NET Award  
7年連續業績獎  
Seven Years Consecutive  
Achievement Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award





妮芙露 2015 得獎者  
NEFFUL 2015 AWARDEES



楊育明 & 林界香 區域總經理  
YEO YOKE MENG AGM &  
LIM KAI HIANG AGM

雙金獎  
Double Gold Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



卓子傑 區域總經理  
ZHUO ZIJIE AGM

雙金獎  
Double Gold Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



楊惠蓮 區域總經理  
YEO HWEE NOI AGM

雙金獎  
Double Gold Award



洪清淵 & 洪文貞 區域總經理  
ANG CHING YAN AGM &  
ANG BOON CHING AGM

金獎  
Gold Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



陳雅玉 區域總經理  
TAN OOH AGM

金獎  
Gold Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



程文基 & 張丹琳 區域總經理  
THIA OONG KEE AGM &  
TIO TANG LIM AGM

銀獎  
Silver Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



王佩佩 區域總經理  
WONG PEI PEI AGM

銀獎  
Silver Award  
AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



林駿翔 區域總經理  
LIN CHUN HSIANG AGM

AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



朱保利 & 彭慧琴 區域總經理  
ALI ALBERT ERWANTO AGM &  
PHANG FUI KHEN AGM

AGM 季業績獎  
AGM Special Accomplishment Award



林熒淇 & 鄔瑞光 區域總經理  
LAM TEI MEI AGM &  
WOO SUI KWONG AGM

AGM 授階  
AGM Award  
AM 業績獎  
AM Sales Award



許佳梅 區域總經理  
JAMIE KOH AGM

AGM 授階  
AGM Award  
AM 業績獎  
AM Sales Award



蔡淑萍 & 朱添全 區域總經理  
CHUA SOCK PENG AGM &  
CHOO THIAM CHUAN AGM

AGM 授階  
AGM Award  
AM 業績獎  
AM Sales Award





妮芙露 2015 得獎者  
NEFFUL 2015 AWARDEES



刘诗颖 高級區域經理  
LIU SHIYONG BEATRICE AM+  
AM 業績獎  
AM Sales Award



梅毓珍 高級區域經理  
MAY YU ZHEN AM+  
AM 業績獎  
AM Sales Award



王兰紫 高級區域經理  
WANG LANZI AM+  
AM 業績獎  
AM Sales Award



黄丽梅 高級區域經理  
LEE BWEE OEY AM+  
AM 業績獎  
AM Sales Award



蘇莞靚 & 黃志忠  
高級區域經理  
SOH GUAN NEO JUNE AM+ &  
DANIEL NG CHEE TIONG AM+  
AM 業績獎  
AM Sales Award



黃芬 高級區域經理  
HUANG FEN AM+  
AM 業績獎  
AM Sales Award



彭秀嫻 高級區域經理  
PANG SOW HUAN AM+  
AM 業績獎  
AM Sales Award



林浩男 高級區域經理  
LIM SIEW LENG AM+  
AM 業績獎  
AM Sales Award



王希历 高級區域經理  
WANG XILI AM+  
AM 嘉勉獎  
AM Inspiration Award



林小英 高級區域經理  
LIM SEOW ENG AM+  
AM 嘉勉獎  
AM Inspiration Award



WIWI SUMIATI LAISMAN AM+  
AM 嘉勉獎  
AM Inspiration Award



尹彩燕 高級區域經理  
WAN CHAI YIN JANICE AM+  
AM 嘉勉獎  
AM Inspiration Award



王家坤 高級區域經理  
WANG JIAKUN AM+  
AM 嘉勉獎  
AM Inspiration Award



# 星光綻放 五周年 與您同歡慶!

單張收據買滿會員價SGD2,000, 則可使用當季優惠券, 獲贈超值禮品。四季優惠如下:



**第一季贈品:**

2015年十一月至2016年一月

1706護踝  
(米色M Size) 一雙



**第二季贈品:**

2016年二月至四月

LS002仕女乾爽襪酒紅色一雙



**第三季贈品:**

2016年五月至七月

LS003男士干爽襪  
(灰色) 一雙



**第四季贈品:**

2016年八月至十月

LS004妮美龍長襪  
(深藍色) 一雙

## 條件與規則

- 本活動只限現場買貨, 買受人須提供優惠券正本, 恕不受理傳真/郵件訂單。
- 提交訂購單時請出示優惠券, 未提前出示而完成付款後, 恕不補發。
- 優惠券限兌領一次, 且僅限妮芙露新加坡公司兌領。
- 所有發票付款後不得加訂或合併訂單。
- 活動付款金額之計算不含購買輔銷品(包括事業袋)之金額。
- 本活動之實付金額不得與同時進行之其他活動金額合併計算, 且恕不接受商品抵用券。
- 本活動之贈品恕不接受更換買受人和良品換貨。良品換貨支付差額部分亦不得列入本活動金額之計算。
- 本活動之贈品不得要求兌換現金或其他商品, 亦不得轉售。
- 解約退貨同時, 須將贈品退還公司。
- 會員價即是建議價格折扣20%後的金額。
- 妮芙露新加坡控股私人有限公司保留更改活動內容之權利。妮芙露新加坡控股私人有限公司保留更改活動內容之權利。

NEFFUL  
INTERNATIONAL



## 第一季

憑此優惠券正本, 2015年11月1日至2016年1月29日為止, 單張訂單實付金額達SGD 2,000即贈送  
1706護踝米色M size一雙

\* 此活動金額不得與其他活動合併計算

NEFFUL  
INTERNATIONAL



## 第二季

憑此優惠券正本, 2016年2月1日至4月29日為止, 單張訂單實付金額達SGD 2,000即贈送  
LS002仕女乾爽襪酒紅色一雙。

\* 此活動金額不得與其他活動合併計算

NEFFUL  
INTERNATIONAL



## 第三季

憑此優惠券正本, 2016年5月3日至7月29日為止, 單張訂單實付金額達SGD 2,000即贈送  
LS003紳士乾爽襪灰色一雙。

\* 此活動金額不得與其他活動合併計算

NEFFUL  
INTERNATIONAL



## 第四季

憑此優惠券正本, 2016年8月1日至10月29日為止, 單張訂單實付金額達SGD 2,000即贈送  
LS004紳士乾爽襪灰色一雙。

\* 此活動金額不得與其他活動合併計算

**NEFFUL**  
INTERNATIONAL



## FIRST SEASON

Nefful Coupon from 1st November 2015 ~ 29th January 2016. Purchase SGD2, 000 member price and redeem one **1706 supporter beige color M size in a single invoice.**

\* This promotion is not valid in conjunction with any other promotion.

**NEFFUL**  
INTERNATIONAL



## SECOND SEASON

Nefful Coupon from 1st February ~ 29th April 2016. Purchase SGD2, 000 member price and redeem one **LS002 Neoron Lady's Rib Socks wine Color in a single invoice.**

\* This promotion is not valid in conjunction with any other promotion.

**NEFFUL**  
INTERNATIONAL



## THIRD SEASON

Nefful Coupon from 3rd May ~ 29th July 2016. Purchase SGD2, 000 member price and redeem one **LS003 Neoron Men's Rib Socks gray Color in a single invoice.**

\* This promotion is not valid in conjunction with any other promotion.

**NEFFUL**  
INTERNATIONAL



## FOURTH SEASON

Nefful Coupon from 1st August ~ 29th October 2016. Purchase SGD2, 000 member price and redeem one **LS004 Neoron Long Socks Navy blue Color in a single invoice.**

\* This promotion is not valid in conjunction with any other promotion.

# IT'S NEFFUL SINGAPORE 5TH ANNIVERSARY AND WE'RE CELEBRATING WITH YOU!

With a purchase of SGD2, 000 member price in a single invoice, you can redeem free gifts with Nefful coupon. There will be a total of 4 series of coupons as shown below:



Nov 2015 - Jan 2016

1706 Supporter  
Beige Color M size.



Feb - Apr 2016

LS002 Neoron Lady's Rib  
Socks Wine Color



May - Jul 2016

LS003 Neoron Men's Rib  
Socks Gray Color



Aug - Oct 2016

LS004 Neoron Long Socks  
Navy Blue Color

### Terms & Conditions

- Purchasers need to show their Nefful coupon for verification. All Nefful coupon is redeemable for walk-in only, fax and email is not allowed.
- Please indicate [Nefful coupon] on the order form upon submitting. Purchasers who do not indicate [Nefful coupon] upon placing order will not receive the exclusive gift (no replacement will be given).
- Exclusive Nefful coupon gifts can only be redeemed by member in one country once in a given calendar year.
- No order amendment or joint order will be allowed after payment.
- Sales kits and sales tools are not included in this promotion.
- This promotion is not valid in conjunction with any other promotion.
- No "Exchange Procedure" or "Change of purchaser" is allowed in this promotion.
- Gifts given are not transferable, exchangeable or refundable.
- In the event of cancellation of a membership, all gifts given have to be returned.
- Member Price refers to selling price with 20% discount.
- Nefful Singapore Holdings Pte Ltd reserves the rights to change the terms and conditions without prior notice.





## 你們是Superstar! 星級領袖 星光綻放 舞動全球

星級領袖是妮芙露新加坡最偉大的實踐家，將妮芙露落實於行動，以實力拼速度，讓妮芙露精神延續下去，將妮芙露品牌拓展至全世界。這一路有你們陪伴左右，妮芙露新加坡挑戰每一個極限，競爭優勢逐步強化，走過輝煌五年。

感謝有你們的冒險與勇敢，相互鼓勵相互成就；感謝有你們的鼎力付出，相互扶持相互成長；感謝有你們的支持與貢獻，相互信任相互成功。

妮芙露舞台是屬於你們的！Be A Star，站在燈光閃耀的舞台上綻放最耀眼的星光，展現最具光芒的魅力，激勵更多人找到自己的方向，讓我們以實力舞動全球，為自己，為夥伴，為妮芙露新加坡再創新高峰！

## You are the Superstar! Star leaders shines brightly; let the star dance rock the world

Nefful's greatest practitioners in Singapore are the star leaders. Together with Nefful, they implement action, generate strength and maintain the fighting spirit to grow Nefful into the world's top brand. Nefful Singapore is with you every step of the way, having challenged the limits to create a strong competitive advantage through the five brilliant years.

Thank you for your zealousness, audacity and encouragement that have enabled mutual achievement, only together, we can empower one another towards mutual growth; we would also like to thank you for your continuous support and contribution that have helped build a mutual trust that lead to mutual success.

Nefful's stage is yours ! Be A Star that sparkles amidst the dazzling lights of the stage, star that shines the brightest. Let these direct even more people towards their dreams. Let's dance together in unity for global strength, for ourselves, for our partners, bringing Nefful Singapore towards new heights!